

# 弱小民族文學漢譯與民族主義話語的調適——以《黃鐘》《矛盾月刊》《文藝月刊》為中心

熊婧 XIONG Jing

南昌大學

1930 年代南京國民政府發起的「民族主義文藝運動」不僅是被動地抵抗左翼思潮的存在，更是其發展民族資本主義、建構現代民族國家主體訴求的體現。「弱小民族」一直被視為南京國民政府推行的民族主義話語的重要組成部分，但面對特定歷史情境，它所提供的世界視野和民族想像對南京國民政府的意識形態所具有的極端民族主義與復古傾向構成了反思與調節，為打破政治文化壁壘、縫合思想認知差異提供了可能。通過提倡弱小民族文學，南京國民政府借助「世界主義」和「文化民族主義」來獲取認同，服務於其推行的文化統制與文化建設事業。